外贸外语指导:常见外贸翻译句子 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/246/2021_2022__E5_A4_96_ E8_B4_B8_E5_A4_96_E8_c28_246776.htm 1.packing list deatiling the complete inner packing specification and contents of each package 载明每件货物之内部包装的规格和内容的装箱单 2.packing list detailing... 详注.....的装箱单 3.packing list showing in detail... 注明.....细节的装箱单 4.weight list 重量单 5.weight notes 磅码单(重量单)6.detailed weight list 明细重量单 7.weight and measurement list重量和尺码单 1.signed commercial invoice已签署的商业发票 in duplicate 一式两份 in triplicate 一式 三份 in quadruplicate 一式四份 in quintuplicate 一式五份 in sextuplicate 一式六份 in septuplicate 一式七份 in octuplicate一式 八份 in nonuplicate 一式九份 in decuplicate 一式十份 2.beneficiary 's original signed commercial invoices at least in 8 copies issued in the name of the buyer indicating (showing/evidencing/specifying/declaration of) the merchandise, country of origin and any other relevant information. 以买方的名 义开具、注明商品名称、原产国及其他有关资料,并经签署 的受益人的商业发票正本至少一式八份 3.Signed attested invoice combined with certificate of origin and value in 6 copies as reuired for imports into Nigeria. 以签署的,连同产地证明和货 物价值的,输入尼日利亚的联合发票一式六份4.beneficiary must certify on the invoice...have been sent to the accountee 受益 人须在发票上证明,已将……寄交开证人5.4% discount should be deducted from total amount of the commercial invoice 商业发票

的总金额须扣除4%折扣 6.invoice must be showed: under A/P No.... date of expiry 19th Jan. 1981 发票须表明:根据第......号购买证,满期日为1981年1月19日 7.documents in combined form are not acceptable不接受联合单据 8.combined invoice is not acceptable 不接受联合发票转 The Stipulations of "Uniform customs and Practice for Documentary Credits" "跟单信用证统一惯例" 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com